



ENG
RUS

www.la-merspas.com

SPA EXT No: 10 | TEL: (00357) 23 201010 | E-MAIL: iris@asteriahotels.com

 Iris
WELLNESS & SPA



OPERATED BY

 LA MER SPAS



**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ
В ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ СПА-ЦЕНТР «ИРИС»**

The Iris Wellness & Spa at the Asterias Beach Hotel in Ayia Napa, Cyprus, offers a rich variety of spa therapies and treatments for guests wishing to discover the art of relaxation and peace.

Embrace a true sanctuary of health and beauty a heaven of peace, a highly pleasurable area that blends the love of the aesthetics with advanced research reaching well into the best beauty solutions. It offers care treatments through gestures and essential techniques that relax the mind and the body, harmonize the silhouette, revive the skin and preserve the youth.

The Iris Wellness & Spa is a privileged place for men and women seeking lasting health, beauty and youth. All treatments offered have been designed to suit this very purpose.

Welcome to Iris Wellness & Spa

Оздоровительный Спа-центр «Ирис», отеля Asterias Beach Hotel в г. Айя-Напе на Кипре предлагает исключительное разнообразие спа-терапий и процедур для гостей, желающих открыть для себя искусство релаксации и успокоения.

Оздоровительный Спа-центр «Ирис» является святилищем здоровья, красоты и умиротворения, местом, которое сочетает в себе любовь к эстетике с передовыми методами, и где достигается полная гармония внешней и внутренней красоты. Спа-процедуры с использованием особой техникой мануальной терапии расслабляют самые дальние уголки ума и тела, восстанавливают гармонию силуэта, тонизируют кожу и сохраняют молодость.

Оздоровительный Спа-центр «Ирис» является идеальным местом, как для мужчин, так и для женщин, активно следящими за своим здоровьем и красотой. Именно с этой целью были разработаны все спа-процедуры.



Products

DECLÉOR is the world's largest cosmetic Aromatherapy brand based on natural ingredients. This avant-garde concept is reflected not only in the diversity of its distribution networks and the emphasis placed on research and training, but also in its production tools and its commitments.

НАША ГАММА ПРОДУКЦИИ

DECLÉOR, является крупнейшим мировым косметическим брендом, специализирующимся в ароматерапии. Этот передовой подход отражается как в разнообразии дистрибуторских сетей так и в акценте, который делается на исследованиях и образовании, а также в средствах производства и обязательствах.



Ideas about beauty shift profoundly with time. Yet even so, where we are from the meaning of beauty has for thousands of years remained enduringly the same: an expression of radiance, care and inner health. At the advanced Neoderma Laboratories our inspiration derives from this tradition. We are privileged to be of origin to one of the most exquisite islands of the Mediterranean Sea: Cyprus, the birthplace of Aphrodite and home to an extensive history of empirical and mythological attention to natural beauty.

Известно, что с течением времени взгляды на красоту менялись. Но значение слова красота, на протяжении многих веков осталось прежним: здоровый вид и сияние. В передовых лабораториях Neoderma эта традиция служит источником нашего вдохновения. У нас есть преимущество находиться на одном из самых лучших островов Средиземного моря: на Кипре, место рождения Афродиты, с богатой мифологической и эмпирической историей относительно красоты.

Welcome to the natural world of Neoderma!

Добро пожаловать в мир натуральной косметики Neoderma!

GUINOT
INSTITUT • PARIS

DECLÉOR
PARIS

Neoderma

*The full product range is available
for sale in the spa.*

*Предлагаем Вам полный ассортимент
косметики.*



SOME PRACTICAL ADVISES - CANCELLATION POLICY

When visiting our spa, for safety, please ensure that you leave all your valuables watches, wallets and jewellery in your room safe or in your assigned locker at the spa.

It is not necessary to wear underwear or a bathing suit beneath your robe for massages, body wrap or body scrubs. Disposable underwear will be provided.

For facials, the aesthetician will ask you to bare your

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ - УСЛОВИЯ ОТМЕНЫ ПРОЦЕДУР

В целях обеспечения Вашей безопасности при посещении нашего спа, пожалуйста, убедитесь, что все ваши ценные вещи, такие как часы, кошельки или драгоценности, вы оставили в сейфе вашего номера или в спа-шкафчике.

Для проведения массажа, обёртывания или очищения кожи скрабом клиенту нужно будет раздеться. Вам будет предоставлено одноразовое белье.

Для процедур по уходу за лицом косметолог попросит вас раздеться до пояса для чтобы облегчить принятие процедур и чтобы Вы чувствовали себя, как можно



НАШ СПА-ЦЕНТР

Our Spa

chest and arms to facilitate the treatment and make you more comfortable.

For hydrotherapy treatments, you may elect to wear a bathing suit. However, some of the products we use can cause damage to bathing suits. Disposable underwear will be provided.

We recommend that you drink lots of water during your spa program to help accelerate the elimination of toxins.

Please bathe or shower prior to visiting Spa - for

massages, body treatments and foot-care treatments.

Some treatments are not appropriate for pregnant women or for those with certain health problems. Please remember to inform the therapists of such conditions so they can adapt your treatments accordingly.

Cancellation Policy: please note 24 hours prior notice should be given in the event of a cancellation. If notice is not provided 100% of the treatment value will automatically be charged.

комфортнее.

Вы можете оставаться в купальнике при гидротерапии, тем не менее, процедуры с использованием некоторых продуктов могут испортить Ваш купальник - в ваше распоряжение предоставляется одноразовое нижнее белье.

Для ускорения вывода токсинов из вашего тела мы рекомендуем пить много воды в течение вашего оздоровительного курса.

Мы будем вам признателны, если вы примете душ перед посещением спа-центра для массажа,

процедур по уходу за телом и ногами.

Некоторые из наших процедур не рекомендуются беременным женщинам, а также больным определенными заболеваниями. Пожалуйста, сообщите о состоянии вашего здоровья нашим терапевтам, чтобы они смогли подобрать для вас соответствующий курс.

Условия Отмены Процедур: Отмена заказанной спа процедуры должна быть осуществлена заранее и не менее чем за 24 часа во избежание выплаты 100% стоимости аннулированных услуг.

Facials

УХОД ЗА ЛИЦОМ

EXPRESS FACIAL

Maximum results in minimal time.

This express facial treatment is formulated to offer maximum beauty results and well-being in a minimal time. All skin types are suitable. The treatment cleanses, exfoliates and hydrates your skin for immediate results.

Процедура экспресс ухода за лицом - максимальные результаты за минимальное время! Подходит для всех типов кожи. Процедура очищает, отшелушивает и увлажняет вашу кожу принося мгновенный эффект.

INTENSE HYDRATION

Restores skin's hydration

An ideal, intensive hydrating treatment that leaves a smooth and humid film on the skin. Its exclusive moisturising properties prevent essential waterloss and minimize fine lines caused by dehydration. Arginine, an essential amino acid, helps generate new cell growth and regeneration. Skin regains its comfort and radiance.

Интенсивно увлажняющая процедура, которая питает кожу и восстанавливает ее тонус. Способствует предотвратить увядание кожи и помогает устраниь морщины, вызванные обезвоживанием. Аргинин - незаменимая аминокислота, которая стимулирует регенерацию кожи и рост новых клеток. Кожа восстанавливает свой тонус, упругость и блеск.

Duration 30 min

Price €50

Duration 75 mins

Price €75



NEO MARINE

For smoother and softer skin.

Neo Marine is a treatment, created especially for the face and neck area, based on active ingredients extracted from sea weed, Marine Polysaccharides and Marine Phyto-Squalane. These marina ingredients combined with herbal Extracts and Vitamins, capture moisture from the air and release it gradually deep into the skin, softening and rejuvenating the epidermis.

Ноу Марин - процедура созданная специально для ухода за кожей лица и шеи, на основе натуральных компонентов: сqualан, полисахариды морских водорослей. Эти компоненты в сочетании с травяными экстрактами и витаминами, всасывают влагу из воздуха, предотвращая сухость кожи, смягчают и оживляют ее.

Duration 75 min

Price €80



OXYGENATING PURE AND MATT

Intensely balancing and detoxifying for visible clarity

This mattifying facial targets spots, blemishes, open pores and excessive shine. Includes a balancing and deeply oxygenating power mask to bring instant clarity to dull, devitalized skin; a three-stage massage ritual also intensively detoxifies, relaxes and refines uneven texture. Brings previously oily, combination and dull skin back to life leaving it luminous, crystal clear, beautifully matte and completely flawless.

Различные факторы, способствуют развитию акне, угревой сыпи и мутного цвета кожи. Очищающий уход эффективно действует против раздражений, очищая и восстанавливая баланс кожи. Этот 3-х потоковый массаж снимает омертвевшие клетки эпидермы, глубоко очищает кожу и обогащает ее кислородом, возвращая естественный цвет и сияние.

Duration **60 min**

Price **€75**

Duration **75 min**

Price **€75**

HARMONIE CALM

For sensitive skin & cooperose

When the energy of plants provides serenity to sensitive skin, harmony is restored. Discover HARMONIE CALM, the infinite softness of Aromatherapy for sensitive skin: rose, cotton and lilly essential milks and Damask rose essential oil. High tolerance formula, colorant-free, alcohol-free, gentle PH.

Эта процедура с экстрактами растений станет долгожданным успокоением для чувствительной кожи. HARMONIE CALM дарит чувствительной коже чистоту и мягкость ароматерапии: эфирное молочко розы, хлопка и лилии, эфирное масло дамасской розы. Формула высокой толерантности без мыла и красителей - не содержит алкоголя, нейтральный PH.

ADVANCED ANTI-AGEING

DRAMATIC IMPROVEMENT IN SKIN TONE AND CLARITY

COLLAGEN PLUMP AND LIFT

Smoothes, firm and sculpt

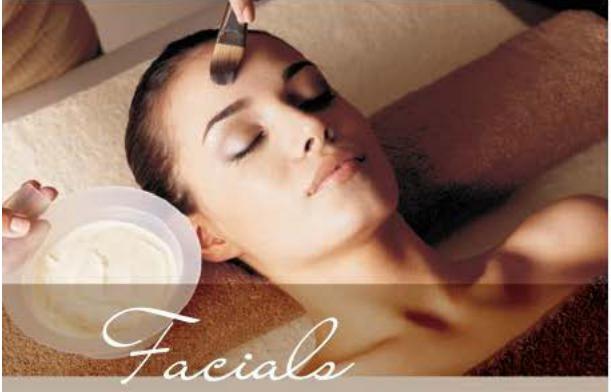
This is the ultimate and most effective anti-ageing facial, which leaves the skin plumper and firmer. Luxurious as well as highly targeted to fragile zones, this facial includes our ultimately effective 'lifting' massage to recharge skin tissues. Youth activating formulas then infuse the skin with naturally energizing ingredients to help kick-start its natural renewal process; an indulgent and collagen-rich mask ensures skin feels plumped and tightened too. The result? A flawless, youthful new radiance.

ЛУЧШИЕ АНТИВОЗРАСТНЫЕ СРЕДСТВА. ЗНАЧИТЕЛЬНОЕ ПОВЫШЕНИЕ ТОНУСА И УСИЛЕНИЕ СИЯНИЯ КОЖИ

Держать мышцы в тонусе вам поможет лифтинг - массаж лица - процедура интенсивной коррекции возрастных изменений лица. Коллагеновая маска ускоряет процессы клеточной регенерации и разглаживает морщины, укрепляет и подтягивает кожу, способствует лучшему проникновению активных компонентов, корректирует контур овала лица. Процедура дает заметный лифтинг-эффект с первой процедуры.

Duration **90 min**

Price **€85**



Facials

УХОД ЗА ЛИЦОМ

8

REVITALISING EYES

Restores luminosity and youthfulness

The eye contour is a delicate area in need of special care. Due to the fact that the skin around the eyes is thin and has only few sebaceous and sweat glands, it is prone to dryness. Relaxing, anti-ageing, wrinkle correcting to help combat bags, dark circles, hydrating and improving the skin using exclusive massage techniques.

Кожа вокруг глаз является чрезвычайно деликатной частью лица, она не имеет подкожного жирового слоя, на ней находится значительно меньше сальных и потовых желез, чем в других областях. По этой причине эта область лица требует особой заботы. Эта расслабляющая, успокаивающая, антивозрастная процедура разглаживает морщины, убирает мешки и темные круги под глазами, питает и увлажняет кожу с помощью специальных техник массажа.

Duration 30 min

Price €45



Facial Treatments for Men

ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ УХОДА ЗА КОЖЕЙ ЛИЦА МУЖЧИН

EXPRESS ENERGIZING FACE TREATMENT

Dramatically energizes and refreshes

Time saving and face saving. The high-speed solution to re-energize skin, this half hour anti-ageing treatment can be slotted into the busiest diary. Developed to re-charge and revive skin instantly, it includes thorough exfoliation and revitalizing massage to give tired skin a lease of new life. Leaves every skin type clear, fresh and with reduced beard growth thanks to highly potent clove oil, proteins and vitamins. Every busy man's key to better looking skin.

Эта 30-минутная антивозрастная экспресс-процедура очищает, освежает и оживляет кожу лица для мужчин, которые спешат. Эта процедура на основе выбранных эфирных масел гвоздики и эвкалипта разглаживает морщины на лице. Пропадают признаки усталости, кожа получится свежестью и энергией.

Duration 30 min

Price €50



INTENSIVE ENERGIZING FACE TREATMENT

Purifies, energizes and replenishes

Kick starts tired skin and minimizes irritations. This fatigue-fighting, anti-ageing treatment targets and treats shaving bumps and irritation. An invigorating and hydrating pure energy mask made from oak and green clay decongests deep down to re-energize skin. Combined with stress releasing massage techniques and Aromessence™ Homme super serum with active clove oil, skin is left relaxed, smooth and healthy looking – reduced beard growth is a bonus!

Бритье агрессивно воздействует на кожу, нарушая ее естественные защитные функции. Эта антивозрастная процедура на основе зеленой глины наполняет кожу жизненной силой, избавляет от стресса и накопленной усталости. В этой процедуре сочетаются техники массажа, применяющиеся для снятия стресса, и Aromessence™ Homme super serum для здоровой и глубоко увлажненной кожи.

Duration 75 min

Price €75



ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ТЕЛА

BODY POLISH

Exfoliating ritual

This combination of a manual massage, soft natural fruit seeds of orange and apricot, aromatic sea salt plus essential oils and spices are used to polish and perfect skin, rids the skin of dead cells, impurities and roughness, prepares the body to derive maximum benefit from other care treatments, leaving it in supreme condition.

Это сочетание мануального массажа всего тела и увлажнение питательным кремом на основе зерн сочных фруктов с апельсиновым, абрикосовым ароматом и морской солью. Эта процедура - удаляет омертвевшие клетки кожи, возвращает ей жизненные силы. Делает кожу нежной и удивительно шелковистой.

Duration 45 min

Price €50



AROMA SOLUTIONS | АРОМА-РЕШЕНИЯ

PERFECT SLIM EFFECT

Redefines, drains

This expert treatment combats problem areas like hips, thighs and buttocks. After a rejuvenating skin polish, your therapist uses bespoke intensive massage techniques to either eliminate toxins or help tone and firm. Use of our Slim Effect products, which utilize state-of-the art contouring technology, means your body will look and feel smoother, firmer and tighter.

Эта процедура борется с проблемными зонами (на бедрах, животе и ягодицах). Состоит из пилинга, антицеллюлитного массажа и маски на основе эфирных масел. Улучшает внешний вид кожи, укрепляет и формирует контур тела.

Duration 75 min

Price €85

PERFECT LEGS

Soothes, helps restore light legs

For a spring in your step, this foot and leg treatment drains, stimulates and revitalizes. An energizing mask immediately kick-starts sluggish circulation; Circular Balm, a warming and relaxing Essential Oil blend, then eases heavy, aching muscles. Ideal pre and post-holiday travel, plus in the latter stages of pregnancy when puffy ankles and fluid retention can be problematic. Leaves tired legs and feet feeling like they're walking on air.

То, что нужно на пороге весны! Освежающая процедура активизирует кровообращение в ногах, удаляет отмершие клетки, обновляет кожу. Идеально подходит для предпраздничных дней или непосредственно перед отпуском. Обильно нанесенная маска снимает чувствительность, обладает успокаивающим действием, подавляет воспаления. Ноги становятся нежными, мягкими, чувствуется легкость в ногах.

Duration 60 min

Price €70

Body Treatments and Wraps

AROMA WRAP TAILOR-MADE FULL BODY ENVELOPMENTS

Each envelopment comprises three key elements – exfoliation, body mask and back massage. Offering total pleasure and comfort, use of essential oils maximizes penetration of the active ingredients for top-to-toe benefits. Expertly tailored to your specific needs.

ПРОЦЕДУРЫ ОБЕРТЫВАНИЯ ТЕЛА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АРОМАМАСЕЛ

Каждое обертывание состоит из трех основных элементов – пилинг, маска для тела и массаж спины. Использование эфирного масла способствуют более глубокому проникновению биологически активных веществ. Процедура с учетом Ваших индивидуальных потребностей.





INTENSE FIRMING (toning)

Reshapes for more toned skin

This collagen-boosting body wrap tones slackened skin, repairs sun damage and helps improve the look of stretch marks. Potent radiance enhancers Immortelle, lemon and Frankincense Essential Oils work to erase imperfections and strengthen skin whilst also combating wrinkles. Deliciously nourishing, this sculpting envelopment hydrates and moisturizes too, improving hydration levels for radiant, firm and soft skin all over.

Эта процедура обертывания для тела с коллагеном на основе масла манго и активных эфирных масел бессмертника, лимона и ладана стимулирует процессы регенерации кожи, укрепляет структуру тканей, устраняет сухость кожи, обеспечивает длительное увлажнение, уменьшает локальное раздражение и покраснение, интенсивно подтягивает кожу, оставляя ощущение свежести и комфорта.

Duration **75 min**

Price **€85**



ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ТЕЛА

SILHOUETTE (detox)

Refines the body by draining toxins

With marine algae and active essential oils of basil, combined with highly effective draining massage techniques, this potent wrap drains toxins and cleanses away impurities to smooth the appearance of cellulite and refine overall shape. Fabulous for anyone wanting to lose weight and improve lumpy skin texture making it brilliant pre-holiday or post-over indulgence!

Очищает кожу тела и выводит токсины. На основе гассульской глины, морских водорослей и активных эфирных масел базилика, грейпфрута и иссопа. Для тех, кто хочет сбросить вес и улучшить состояние кожи в предпраздничные дни или непосредственно перед отпуском!

Duration **75 min**

Price **€85**

ANTI FATIGUE (flow)

Boosts, energizes

This potent body wrap focuses on the power of massage and plant powder combined with active essential oils of angelica and pepper. Intensively stimulating stress-release and refreshes. The most pleasurable way for a total well-being and relaxation.

Это восстанавливающее обертывание дарит тонус и энергию. Состав на основе овощной пудры в сочетании с активными эфирными маслами кипариса, дудника и перца. Один из самых приятных способов расслабления.

Duration **60 min**

Price **€75**

Body Treatments and Wraps

CHOCOLATE BODY WRAP

The ultimate treat for both the mind and body. Imagine yourself totally immersed in a fat free chocolate indulgence that actually produces a slimming effect on the body. A body wrap utilizing cocoa for a nourishing, slimming and relaxing treatment. Derived from the Amazon, rich in minerals cocoa is among the most concentrated vegetable sources of energy.

Блаженство для души и тела. В результате курса обертывания шоколадом происходит коррекция фигуры и веса, устраняются явления целлюлита, повышается тонус и упругость кожи, которая приобретает здоровый вид, гладкость и шелковистость. Запах шоколада поднимает настроение, создает положительные эмоции, снимает психоэмоциональное напряжение.

Duration 75 min

Price €85

SERENITY FACE AND BODY

TOP-TO-TOE TO REVITALIZE

This tailor-made all over treatment focuses on offering total relaxation and wellbeing. Targeted at nourishing, restoring skin luminosity, immediately boosts radiance and reduces loss of firmness, dryness and sensitivity, it incorporates Aromessence™ Serum to stimulate the skin's natural collagen production combined with a long all over relaxing massage followed by a specific mask.

Эта процедура восстанавливает чувство спокойствия и благополучия. Повышает тонус, упругость и сияние кожи включает в себя - Aromessence™ Serum, который стимулирует синтез коллагена в коже, расслабляющий массаж и специальную маску.

Duration 90 min

Price €95



NATURAL MOTHERHOOD (young & future mothers)

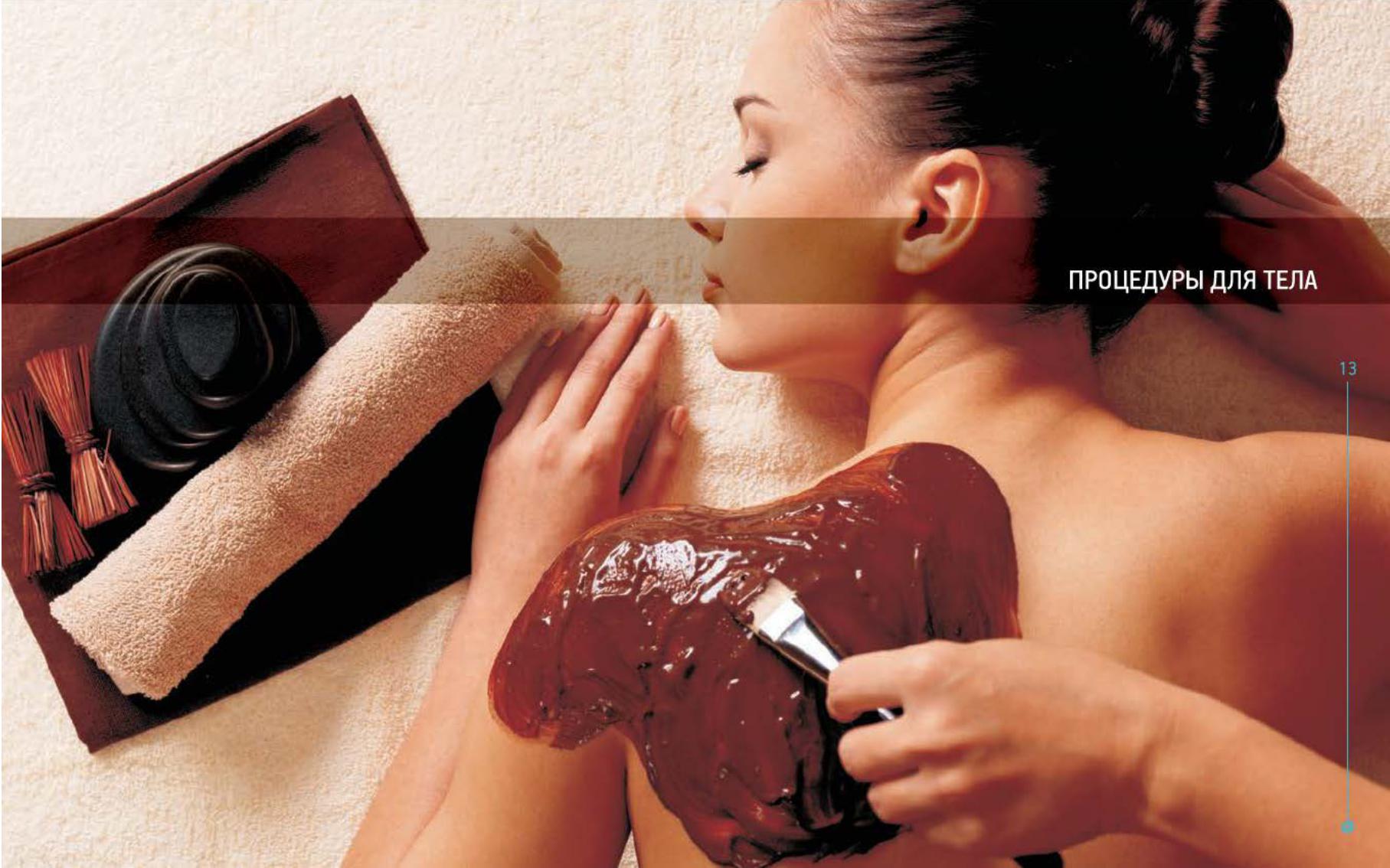
Softens, corrects, tones

This treatment has been carefully created in order to ensure the comfort of the mother-to-be or the new mother. It takes contraindications into account and improves blood circulation, reduces cramps, headaches as well as pain in joints. Natural plants extract with ginseng, oils of Immortelle, rose and chamomile, softens, relaxes, corrects, tones and helps combat stretch marks and skin dryness.

Эта процедура предназначена для ухода за телом будущих и молодых мам. Улучшает циркуляцию крови, уменьшает головные боли, а также улучшает подвижность суставов. Состав на основе активных эфирных масел бессмертника, розы и ромашки. Дарит гибкость, укрепляет кожу, придает тонус коже.

Duration 75 min

Price €90

A woman is lying face down on a light-colored surface, receiving a chocolate massage treatment on her back. A hand is applying a thick, dark red chocolate scrub onto her skin with a brush. In the background, a white rolled-up towel and a black circular object, possibly a brush or a lid, are visible. The lighting is warm and focused on the treatment area.

ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ТЕЛА

Massages



AROMATHERAPY BODY MASSAGE

Heavenly full body Aromatherapy Treatments. Everyday stresses and strains simply disappear with our heavenly Aromatherapy Massage to either relax, detoxify, tone or stimulate. The incredibly soothing sensation of the Warm Aromatherapy Balms, expertly blended from an exquisite elixir of natural Essential Oils, melt away tension and ease stress for renewed energy and velvety skin.

АРОМАТИЧЕСКИЙ МАССАЖ ТЕЛА

При массировании используется массажная ароматическая смесь, состоящая из базовых и эфирных масел, которая снимает напряжение, восстанавливает равновесие и жизненные силы. Оказывает расслабляющий и дренажный эффект, улучшает циркуляцию крови, повышает упругость кожи.

AROMATHERAPY FULL BODY

АРОМАТЕРАПИЯ ВСЕГО ТЕЛА

Duration	60 min	Price	€65
	90 min		€85

AROMATHERAPY BACK BODY OR LEGS

АРОМАТЕРАПИЯ ЗАДНЕЙ ПОВЕРХНОСТИ ТЕЛА ИЛИ НОГ

Duration	30 min	Price	€45
	60 min		€70
	90 min		€90

SWEDISH MASSAGE

This classical European massage involves long strokes and kneading on the surface muscles to relax the body, makes it suppler, improve circulation and relieve aches and tension.

Этот классический Европейский массаж ускоряет восстановление после мышечных растяжений, увеличивает циркуляцию крови, избавляет от боли и стресса.



МАССАЖ

DEEP TISSUE MUSCLE ENERGIZER MASSAGE

Banishes tight muscles with deeply therapeutic massage techniques. Powerful, deep and strongly rhythmic movements make this customized massage pure therapy for body and soul. Created to alleviate stress deep down and release the discomfort of aching muscles (whether through fatigue or stress), Essential Oil Balms actively work with your body to release localized areas of intense tension. Leaves your mind feeling less cluttered and muscles intensely relaxed.

Этот массаж стимулируют энергетическую систему, пробуждая жизненные силы, способствуя их восстановлению, снятию энергетических барьеров и достижению хорошего самочувствия. Эфирное масло и бальзамы снимают дискомфорт, усталость и напряжение в мышцах и суставах, обеспечивают полную релаксацию и ощущение внутренней гармонии.

Duration 45 min
60 min

Price €60
€80

AROMATHERAPY HOT STONE MASSAGE

Heated stones relax away muscle tension and strains. The most blissful way to soothe body and mind, stress doesn't stand a chance against this divine hot stone massage. Your personalized sensorial journey relies on the therapist's intuitive touch in harmony with smooth, heat-releasing stones. Individually shaped, these magical stones help release tension, soothe aches and re-balance energy levels; the use of luxuriously melting Aromatic Balms ensure skin emerges soft as silk too.

Применение горячих камней оказывает благотворное влияние на организм благодаря эффекту стимуляции и детоксикации, улучшению микроциркуляции за счет обогащения кислородом. Горячие камни снимают хронические боли в спине и шее, помогают мышцам расслабиться, снимают стресс. С использованием ароматического бальзама кожа становится чистой и мягкой как шелк.

Duration 45 min
75 min

Price €60
€80

INDIAN HEAD MASSAGE

Indian head massage is based on the ayurvedic system of healing which has been practised in India for over a thousand years. The aim of Indian head massage is to release the stress that has accumulated in the tissues, muscles and joints of the head, face, neck and shoulders.

Индийский массаж головы основан на аюрведической системе исцеления, которая существует на протяжении уже более тысячи лет. Индийский массаж не только расслабляет мышцы головы и шеи, но и улучшает кровообращение кожи головы, снимает напряжение и тревогу.

Duration 40 min
Price €50



Massages



DELUXE EVASION MADAGASCAR MASSAGE

Relaxes, revitalises

Massaging, every piece of the body, with essential oils takes you into Decléor's world for a moment of pure essential and well-being. A complete massage to re-energize the body and calm down the spirit.

Массируя, каждый участок тела с использованием высокоактивных эфирных масел Decléor's, восстанавливают энергию тела и дарят ощущение умиротворения.

Duration 90 min

Price €90

ANTI-CELLULITE MASSAGE

Anti-Cellulite Massage is a specialized massage concentrating mainly on the area where cellulite, or 'orange peel' skin is most prevalent on the body. The Anti-cellulite massage stimulates the blood vessels in the skin. This clears out the lymph cells of the toxic fatty deposits, which cause the appearance of the 'orange peel' look.

Этот курс предписан в особенности для борьбы с целлюлитом, излишним весом и растяжками на коже. Антицеллюлитный массаж укрепляет кровеносные сосуды, стимулирует циркуляцию крови, очищает лимфатические клетки от токсичных жировых отложений, которые вызывают появление "апельсиновой корки".

Duration 40 min

Price €45

LIFTING FACIAL MASSAGE

"We are fascinated by anti-ageing". A specialized face massage, using a range of simple techniques helps to relieve deep tension giving the facial muscles a lift.

Массаж лица – Лифтинг (антивозрастной уход с очевидным эффектом). Сглаживает морщины, стимулирует клеточную активность и стягивает кожную ткань, позволяет коже сохранить свою молодость.

Duration 25 min

Price €30

40 min

€40



МАССАЖ

REFLEXOLOGY

Reflexology is a therapeutic method of relieving stress by stimulating predefined pressure points on the feet. The benefits of a foot Reflexology Session are manifold - calmness and serenity, improved circulation, increased energy and balanced emotions among many others. It is appropriate for all ages as well as for a variety of ailments. Not only soothing to sore feet, it can benefit most other body aches and pains.

Рефлексология способ стимуляции механизмов заживления организма с помощью массажа определенных рефлекторных точек на ногах и на руках. Рефлексология подходит для всех возрастных групп и допустима для лечения широкого спектра заболеваний. Придает глубокое чувство релаксации, напряженность проходит и человек в целом чувствует себя лучше, а тело настраивается на самолечение.

Duration **40 min**

Price **€50**

Duration **60 min**

90 min

Price **€90**

€110



ГИДРОМАССАЖ

THAI MASSAGE

An ancient energy-based healing system that combines acupressure, reflexology, and assisted yoga postures. The body is compressed, pulled, stretched and rocked. The result of a full-body Thai treatment is often an exciting and powerful mind and body healing experience, bringing the recipient to heightened states of physical and spiritual well-being.

Тайский массаж – древняя техника массажа, которая сочетает в себе элементы рефлексологии, акупунктуры, йоги. Мастер использует комбинацию из различных движений – глубокий, проникающий массаж, массаж активных точек, растягивающие движения и т.п. Практика такого массажа приносит реципиенту приносит чувство умиротворения и гармонии.

Duration **60 min**

90 min

Price **€90**

€110

JACUZZI HYDRO MASSAGE

Indulge your senses with the ultimate thermal experience. Our state of the art Jacuzzi offers inspiring technology and a unique hydromassage through specific jets delivering a spinning deep tissue massage. Delicate, oscillating waves relax the muscles and mind, it is used to treat arthritis, rheumatism, poor circulation, and sore muscles. Relaxing power jets and chromotherapy lights, romantic waterfalls, soothes the body and leaves you with an exhilaratingly refreshed and relaxed feeling.

Побалуйте себя массажем ванны джакузи с гидромассажем, которые отвечают самым современным стандартам. Поддерживаемая комфортная температура воды способствует максимальному расслаблению мышц. Сочетание релаксации и гидромассажа помогает достичь значительного терапевтического эффекта. Вибрирующая массажная струя глубоко и безболезненно воздействует на расслабленную в воде мускулатуру и благодаря подсветке светодиодами улучшается настроение и повышается общий жизненный тонус.

Prices are per person. Min 2 persons; Max 6 persons

Цены указаны на одного человека. Мин. 2 чел., Макс. 6 чел.

Duration **30 min**

Price **€20**

Deluxe Packages

Accept our invitation to take relaxation one-step further, offering you time to unwind and release any tension and stress from within.

Begin your journey relaxing yourself in the steam bath or sauna, and then experience your choice of our tailor made packages:

Примите наше приглашение и погрузитесь в мир релаксации расслабляясь и снимая любое напряжение в нашем СПА.

Начните свое путешествие и подарите себе теплоту сауны или паровой бани, а затем выберите свою индивидуальную программу из:

IRIS SIGNATURE JOURNEY

Escape to a superlative state of renewal and rejuvenation with your own customized journey. Release all your worries and give in to unrivaled rest as you begin this personalized experience with a relaxing: FULL BODY SWEDISH MASSAGE. Replenish your skin with the BODY POLISH RITUAL. Complete the journey with an EXPRESS FACIAL to uncover that glow within you.

Начните свое путешествие с выбранным вами индивидуальным вариантом обновления и омоложения, который избавит вас от стресса, усталости и беспокойства: ШВЕДСКИЙ МАССАЖ ВСЕГО ТЕЛА. Увлажнение, питание вашей кожи С МАССАЖЕМ РИТУАЛ ВСЕГО ТЕЛА. Завершите свое путешествие с экспресс-ходом за лицом и ощутите внутреннее свечение.

Duration 3 hours

Price €150





ПРОГРАММЫ ДЕЛЮКС

DETOX TO RELAX

For the ultimate in luxurious purification, enjoy four hours of pure bliss. Start off with a relaxing AROMATHERAPY FULL BODY MASSAGE. Further reach total detoxification by eliminating toxins and cleansing your body during the Thermal DETOX SEAWEED BODY WRAP. Revitalize with an invigorating MINT PEDICURE complete with herbal soak and essential oils.

GENTLEMAN'S ESCAPE

Melt all your cares and stresses away during three hours of total relaxation. Unwind with an AROMATHERAPY HOT STONES FULL BODY MASSAGE and rejuvenate during the INTENSIVE ENERGIZING FACE TREATMENT. Spend some quality time on yourself, look and feel your absolute best.

Для полного очищения кожи насладитесь 4-х часовой приятной процедурой. Начните с АРОМАТЕРАПИЕЙ И РАССЛАБЛЯЮЩИМ МАССАЖЕМ ВСЕГО ТЕЛА. Затем очистите и омолодите свое тело ТЕПЛЫМ ОБЕРТЫВАНИЕМ ВОДОРОСЛЯМИ для полной детоксикации организма. Тонизируйте себя с помощью "МЯТНОГО" ПЕДИКЮРА.

Отбросьте все ваши заботы и стрессы в течение трех часов полной релаксации. Расслабьтесь с АРОМАТЕРАПИЕЙ - МАССАЖЕМ ГОРЯЧИМИ КАМНЯМИ и омолодите кожу вашего лица ИНТЕНСИВНЫМ ТОНЕРОМ. Потратите некоторое время на себя, чтобы иметь насколько возможно хороший внешний вид.

Duration **4 hours**

Price **€170**

Duration **3 hours**

Price **€120**

COUUPLE'S PAMPERING PACKAGE

Bring your special someone to enjoy relaxation in a PRIVATE CANDLELIT JACUZZI ROOM, where your journey begins. This romantic treatment includes a herbal-infused REFLEXOLOGY MASSAGE for the legs, feet and hands. Enjoy the ultimate treat a CHOCOLATE BODY WRAP creating a moment of shared bliss not soon forgotten. Complete the journey with an INDIAN HEAD MASSAGE to balance your mind for heavenly relaxation.

Приведите вашего избранного в индивидуальное джакузи, освещенное свечами, туда откуда начнется ваше путешествие. Эта романтическая процедура включает в себя массаж с травами РЕФЛЕКСОЛОГИИ для ног, стоп и рук. Наслаждайтесь расслабляющей процедурой ШОКОЛАДНОГО ОБЕРТЫВАНИЯ ТЕЛА, которая дарит ощущение незабываемого общего блаженства. Завершите свое путешествие ИНДИЙСКИМ МАССАЖЕМ ГОЛОВЫ, который восстановит способность организма достичь душевного равновесия и внутренней гармонии.

Duration **4 hours**

Price **€320 (per couple)**



Spa Touches

YOU DESERVE TO BE PAMPERED AND OUR SPA TOUCHES ARE PERFECT FOR YOUR SPECIFIC NEEDS.

20

HANDS AND FEET

Well-manicured hands and feet have become indispensable in everyday life for men and women. Therefore we exercise care at the compilation of our pedicure and manicure offers.

РУКИ И НОГИ

Ухоженные руки и ноги стали частью повседневной жизни для мужчин и женщин. Именно поэтому мы заботимся о качестве наших предложений по маникюру и педикюру.

SPA MANICURE

A full manicure treatment including exfoliation, hand mask, and a soothing hand massage, followed by an application of nail varnish of your choice.

СПА-МАНИКЮР

Полный уход за руками, который включает в себя пилинг, увлажняющую и питательную маску, расслабляющий массаж рук, покрытие лаком на выбор.

With Normal Polish Duration: 50' €30

Классический маникюр

With French Polish Duration: 60' €40

Французский маникюр

With Shellac Polish Duration: 75' €50

Маникюр с покрытием Шеллак

With Shellac French Hands or Feet Duration: 75' €55

Французский маникюр с покрытием Шеллак



POLISH HANDS OR FEET

ПОЛИРОВКА (уход за ногами или руками)

Polish Duration: 15' €10
Полировка и шлифовка ногтей

Re-shape & Polish Duration: 20' €15
Придание формы и шлифовка ногтей

French Polish Duration: 20' €15
Французский маникюр или педикюр

Shellac Hands or Feet Duration: 45' €35
Маникюр или педикюр с покрытием Шеллак

Shellac French Hands or Feet Duration: 50' €40
Покрытие Шеллак/френч



ПРИКОСНОВЕНИЯ СПА

ПОБАЛУЙТЕ СЕБЯ В НАШЕМ СПА, КОТОРОЕ ИДЕАЛЬНО
ПОДХОДИТ ДЛЯ ВАШИХ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ПОТРЕБНОСТЕЙ.

SPA PEDICURE

A full pedicure treatment including a bubbling spa bath to soothe your tired feet, exfoliation, foot mask, and a soothing foot massage, followed by an application of the nail varnish of your choice.

СПА-ПЕДИКЮР

Полный уход за ногами, который включает в себя расслабляющую ванночку для ног, пилинг, массаж и классический педикюр (покрытие лаком на выбор).

With Normal Polish Классический педикюр	Duration: 60'	€45
With French Polish Французский педикюр	Duration: 75'	€50
With Shellac Polish Педикюр с покрытием Шеллак	Duration: 75'	€55
With Shellac French Французский педикюр с покрытием Шеллак	Duration: 75'	€60

MAKE UP

Eyebrow tinting	€10
Окрашивание бровей	
Day make-up	€50
Дневной макияж	
Evening make-up	€55
Вечерний макияж	
Bridal trial make-up	€60
Пробный Свадебный макияж	
Bridal make-up	€10
Свадебный макияж	
Bridal make-up package	€14
Пакет Свадебного макияжа	

HAIRDRESSING

Wash & Blow Dry Short Hair	€25
Wash & Blow Dry Long Hair	€30
Wash Cut & Blow Dry Short Hair	€35
Wash Cut & Blow Dry Long Hair	€45
Men's Cut & Wash	€25
Child's Cut	€15
Roots Head Colour	€40
Full Head Colour	€50
Roots Highlights Short Hair	€40
Full Head Highlights Short Hair	€60
Roots Highlights Long Hair	€50
Full Head Highlights Long Hair	€85
Evening Hair-up	€40
Hair Braiding	€40
Trial Bridal	€70
Bridal Hair	€80
Bridal Hair Package	€130
Trial included	

Spa Waxing

ВОСКОВАЯ ДЕПИЛЯЦИЯ

Price

LEGS	- full	€25
НОГИ	- полностью	
LEGS	- half	€18
НОГИ	- половина	
BIKINI	- brazilian	€25
БИКИНИ	- бразильская	
BIKINI	- full	€15
БИКИНИ	- полностью	
ARMS		€15
РУКИ		
UNDER ARMS		€10
ПОДМЫШКИ		
TOP LIP		€8
НАД ВЕРХНЕЙ ГУБОЙ	- усики	
BACK	- full	€25
СПИНА	- полностью	
BACK	- half	€15
СПИНА	- половина	



SPA OPENING HOURS

7 days a week

From 9am to 7pm

ЧАСЫ РАБОТЫ

7 дней в неделю

С 9 утра до 7 вечера

BOOK AN APPOINTMENT: SPA EXT No: 10 | TEL: (00357) 23 201010

ЗАПИСАТЬСЯ НА ПРИЕМ МОЖНО ПО ДОБАВОЧНЫМ НОМЕРАМ 10 | ТЕЛ: (00357) 23 201010

OPERATED BY



www.la-merspas.com



www.asteriashotels.com

115, Nissi Avenue, 5330 Ayia Napa, Cyprus | TEL: (00357) 23 201010 | E-MAIL: iris@asteriashotels.com | SPA EXT No: 10